

Appendix A

Full list of source and target trigger lemmas

Target Lemmas

BANK
CAPITAL
DEBT
ECONOMY
FINANCE
FIRM
GROWTH
INVEST
MARKET
MONEY
PRICE
RATE

SHIP

AGROUND
ANCHOR
BALLAST
BOARD
BOAT
BUOY
CAPTAIN
CHANNEL
CHOPPY
CREW
CRUISE
FLOAT
FLOW
FROTH
HEADWIND
HULL
KEEL
NAVIGATE
OCEAN
PORT
SAIL
SEA
SHIP
SINK
STEER
STREAM
SWIM
VOYAGE
WATER

Source Lemmas

WEATHER

ATMOSPHERE
BUBBLE
CALM
CLIMATE
CLOUD
CONDITION
COOLDAM
DROUGHT
DRY
EBB
FLOOD
FORECAST
FREEZE
HOT
HURRICANE
ICE
MILD
MUDDY
RAIN
SEASON
SEVERE
STORM
SUNNY
TEMPERATURE
TERRAIN
TIDE
TURBULENT
VAGARY
WAVE
WEATHER
WET
WIND

BODY

AIL
AUTOPSY
CHEST PAIN
CIRCULATE
CLEANSE
CODE BLUE
CONTAGION
CURE
DISEASE
EMERGENCY ROOM
EPIDEMIOLOGY
FIZZLE
HEALTH
LIFE SUPPORT
MEDICINE
PAIN
PULSE
RECOVERY
SICK
TRANSFUSION
WASH

Appendix B

Full list of source target pairings (and token counts) that occur in domain and attributive Adjective -NP constructions

A Domain (S)-N(T)

1. oceanic market 1

A Attributive (S)-N(T)

Tokens		Tokens		Tokens				
1.	ailing bank	16	30.	frothy economy	1	59.	painful market	1
2.	ailing economy	116	31.	frothy investment	1	60.	recovering economy	48
3.	ailing finances	2	32.	frothy market	7	61.	recovering market	4
4.	ailing firm	8	33.	frothy prices	1	62.	severe market	3
5.	ailing market	4	34.	frozen debt	1	63.	severe price	2
6.	buoyant economy	16	35.	frozen market	9	64.	severe rate	1
7.	buoyant growth	3	36.	frozen price	1	65.	sick bank	2
8.	buoyant market	4	37.	frozen rate	5	66.	sick economy	29
9.	buoyant rate	1	38.	healthy bank	33	67.	sick firm	1
10.	calm market	2	39.	healthy economy	178	68.	sick market	1
11.	choppy economy	1	40.	healthy finances	2	69.	sick prices	1
12.	choppy market	15	41.	healthy firm	9	70.	sinking bank	1
13.	cloudy rate	1	42.	healthy growth	24	71.	sunk capital	5
14.	cooling economy	1	43.	healthy investment	3	72.	sunken capital	1
15.	cool economy	6	44.	healthy market	46	73.	sinking economy	14
16.	cool market	5	45.	healthy prices	5	74.	sinking market	2
17.	cooling price	1	46.	healthy rate	12	75.	sinking price	13
18.	diseased economy	1	47.	hot capital	2	76.	sinking rate	1
19.	dry market	1	48.	hot economy	15	77.	stormy economy	2
20.	floating market	1	49.	hot firm	1	78.	stormy market	1
21.	floating money	1	50.	hot growth	5	79.	sunken bank	1
22.	floating price(s)	2	51.	hot investment	11	80.	sunken investment	1
23.	floating rate	83	52.	hot market	203	81.	sunny economy	1
24.	flooded market	5	53.	hot money	33	82.	sunny market	1
25.	flowing capital	1	54.	hot price	4	83.	turbulent economy	7
26.	flowing money	2	55.	hot rate	1	84.	turbulent finances	1
27.	forecasted growth	2	56.	mild market	2	85.	turbulent market	24
28.	forecasted price	2	57.	painful economy	1	86.	wet money	1
29.	forecasted rate	1	58.	painful growth	1	Total		1,091

A (Domain) (T)-N(S)

Tokens		Tokens		Tokens				
1.	banking channel	8	10.	economic buoy	4	19.	economic drought	4
2.	banking climate	1	11.	economic calm	2	20.	economic ebb	3
3.	banking flow	1	12.	economic channel	5	21.	economic flood	2
4.	capital flow	1	13.	economic climate	287	22.	economic flow	7
5.	economic ailment	5	14.	economic cloud	13	23.	economic forecast	160
6.	economic anchor	6	15.	economic conditions	1,184	24.	economic freeze	1
7.	economic atmosphere	4	16.	economic contagion	6	25.	economic headwinds	7
8.	economic boats	1	17.	economic cure	5	26.	economic health	245
9.	economic bubbles	21	18.	economic disease	1	27.	economic hurricane	3

25. cool price	1	45. forecast rate	25	65. sink finance	1
26. cure debt	1	46. freeze debt	2	66. sink firm	1
27. cure economy	8	47. freeze economy	2	67. sink investment	3
28. dry finance	1	48. freeze finance	1	68. sink market	4
29. dry market	2	49. freeze growth	1	69. sink money	55
30. float debt	2	50. freeze investment	3	70. sink price	2
31. float economy	1	51. freeze market	8	71. steer bank	2
32. float money	3	52. freeze money	11	72. steer capital	2
33. float price	2	53. freeze price	14	73. steer economy	21
34. flood bank	3	54. freeze rate	30	74. steer firm	3
35. flood economy	12	55. heat market	5	75. steer growth	2
36. flood firm	1	56. navigate firm	1	76. steer investment	3
37. flood market	266	57. navigate market	26	77. steer money	32
38. flood money	1	58. navigate price	1	78. storm market	2
39. flow capital	1	59. navigate rate	1	79. wash money	5
40. forecast economy	9	60. rain money	4	80. weather economy	2
41. forecast growth	50	61. recover market	5	81. weather market	5
42. forecast investment	1	62. sink bank	2	82. weather price	2
43. forecast market	11	63. sink capital	5	83. weather rate	1
44. forecast price	22	64. sink economy	8	Total	858

Appendix D

Full list of source target pairing that occur in N-N constructions

N(T)-N(S)

	Tokens		Tokens		Tokens
1. bank freeze	1	22. economy recovery	2	43. market circulation	1
2. bank health	5	23. finance atmosphere	1	44. market drought	1
3. bank recovery	1	24. firm health	3	45. market bubble	53
4. bank wave	1	25. growth bubble	2	46. market buoy	2
5. bank flow	1	26. growth conditions	3	47. market channels	9
6. capital bubble	1	27. growth forecast	33	48. market climate	5
7. capital channels	2	28. growth freeze	1	49. market conditions	349
8. capital circulation	1	29. growth pains	2	50. market contagion	1
9. capital conditions	1	30. growth wave	3	51. market cooling	1
10. capital flow	177	31. investment atmosphere	2	52. market float	1
11. capital stream	1	32. investment bubble	6	53. market flow	8
12. debt bubble	7	33. investment channel	1	54. market forecast	21
13. debt climate	1	34. investment climate	80	55. market freeze	1
14. debt contagion	1	35. investment conditions	2	56. market froth	1
15. debt flow	1	36. investment flow	73	57. market medicine	4
16. debt forecast	1	37. investment forecast	1	58. market recovery	18
17. debt freeze	1	38. investment freeze	2	59. market seas	1
18. debt storm	3	39. investment recovery	1	60. market storms	3
19. economy bubble	1	40. investment waters	2	61. market tide	1
20. economy conditions	3	41. investment wave	2	62. market turbulence	10
21. economy forecast	1	42. investment winds	2	63. market waters	1

64. market wave	2	73. money flow	46	82. price recovery	21
65. market winds	4	74. money forecast	13	83. price seasonality	4
66. money boat	1	75. money sink	2	84. rate climate	2
67. money bubble	1	76. money stream	5	85. rate drought	1
68. money channel	2	77. price bubble	9	86. rate forecast	3
69. money circulation	1	78. price conditions	3	87. rate freeze	21
70. money conditions	1	79. price forecast	10	88. rate pains	1
71. money contagion	1	80. price freeze	24	89. rate vagaries	1
72. money drought	1	81. price pains	1	Total	1114

N(S) – N(T)

Tokens

1. bubble economy	69
2. bubble market	3
3. flow price	1
4. forecast growth	2
5. recovery growth	3
6. recovery money	4
7. recovery rate	2
8. wave economy	9

Total: 99

Appendix E

Full list of source target pairing that occur in NP-of-NP constructions

N(T) of N(S)

1. economy of bubbles	1
2. economy of severity	1
3. firms of health	1
4. growth of flows	1
5. rate of recovery	4
Total:	8

N(S)-of-N(T)

	Tokens		Tokens		Tokens
1. anchor of economy	1	7. boatload of investments	1	13. bubble of growth	1
2. atmosphere of growth	2	8. boatload of money	20	14. bubble of investment	1
3. atmosphere of investment	1	9. boatloads of debt	1	15. bubble of money	1
4. atmosphere of market	1	10. boats of economy	2	16. buoy of economy	2
5. atmosphere of money	1	11. bubble of debt	1	17. captains of finance	4
6. autopsy of economy	1	12. bubble of economy	1	18. channel of finance	1

19. channel of firms	1	56. forecast of economy	1	93. streams of investment	2
20. channel of money	1	57. forecast of growth	18	94. temperature of economy	1
21. circulation of capital	11	58. forecast of market	4	95. terrain of banking	1
22. circulation of money	7	59. forecast of rates	3	96. terrain of market	1
23. cleansing of finance	1	60. freeze of market	4	97. terrains of capital	3
24. climate of growth	3	61. freezing of debt	1	98. tide of debt	2
25. climate of money	1	62. headwinds of economy	2	99. tide of economy	3
26. climate of prices	1	63. health of bank	28	100. tide of growth	3
27. climate of rates	1	64. health of debt	1	101. tide of investment	1
28. cloud of debt	1	65. health of economy	110	102. tide of money	8
29. conditions of economy	9	66. health of firms	16	103. tides of capital	3
30. conditions of growth	5	67. health of investment	2	104. tides of prices	1
31. conditions of market	7	68. health of market	19	105. transfusion of money	2
32. conditions of money	1	69. medicine of marketplace	1	106. transfusion of capital	3
33. conditions of rates	1	70. ocean of debt	1	107. vagaries of economy	11
34. cooling of economy	1	71. ocean of money	1	108. vagaries of investment	1
35. cooling of market	2	72. pain of market	2	109. vagaries of market	35
36. crews of banks	3	73. pulse of economy	4	110. vagaries of money	1
37. crews of firms	1	74. pulse of market	8	111. vagaries of rates	2
38. drought of capital	1	75. rain of prices	1	112. wash of money	1
39. drought of finance	1	76. recovery of debt	1	113. waters of economy	2
40. ebb of market	3	77. recovery of economy	29	114. waters of marketing	1
41. ebb of money	5	78. recovery of market	9	115. wave of economy	4
42. flood of capital	4	79. recovery of prices	2	116. wave of firms	1
43. flood of debt	1	80. sails of economy	2	117. wave of growth	9
44. flood of firms	1	81. sails of finance	1	118. wave of market	1
45. flood of investment	6	82. sea of debt	6	119. wave of money	11
46. flood of money	40	83. sea of economy	1	120. wave of prices	1
47. flooding of market	5	84. sea of money	4	121. waves of capital	6
48. flow of capital	151	85. season of economy	1	122. wave of investment	20
49. flow of debt	1	86. seasonality of prices	7	123. winds of economy	1
50. flow of economy	3	87. ship of economy	1	124. winds of growth	1
51. flow of finance	8	88. ship of markets	1	125. winds of market	1
52. flow of market	2	89. sinking of economy	1	126. winter of prices	1
53. flow of money	178	90. steering of economy	1	Total	1010
54. flows of firm	3	91. stream of capital	1		
55. flows of investment	46	92. stream of money	12		

Appendix F

Full list of source target pairing that occur in X is Y (copular) constructions

X is Y (Target is Source)

	Tokens		Tokens		Tokens
1. banks are dry	1	6. economy is ailing	3	11. economy is hot	3
2. are on life support	2	7. economy is an anchor	1	12. economy is sick	5
3. debt is frozen	1	8. economy is buoyant	3	13. finances are healthy	2
4. debt is pain	1	9. economy is cool	1	14. firm is healthy	2
5. economy is a headwind	1	10. economy is healthy	25	15. investments are frozen	1

16. market is a bubble	5	22. market is frothy	4	28. markets are windy	1
17. market is a weathervane	1	23. market is frozen	11	29. prices are a bubble	2
18. market is buoyant	1	24. market is healthy	11	30. prices are buoyant	1
19. market is choppy	1	25. market is hot	36	31. prices are frothy	1
20. market is dry	1	26. markets are calm	3	32. rates were buoyant	1
21. market is flooded	40	27. markets are sick	2	Total	174

Cop X is Y (Source is Target)

Tokens

1. cloud is debt	1
Total:	1

Appendix G

Ordered list of the 40 most frequent source-target pairings

1	A(t) - N(s)	economy + recovery	1207
2	A(t) - N(s)	economy + conditions	1184
3	N(t) - N(s)	market + conditions	349
4	A(t) - N(s)	economy + climate	287
5	A(t) - N(s)	finance + health	270
6	V(s) - N(t)	flood + market	266
7	A(t) - N(s)	economy + health	245
8	A(s) - N(t)	hot + market	203
9	A(s) - N(t)	health + economy	178
10	N(s) of N(t)	flow + money	178
11	N(t) - N(s)	capital + flow	177
12	A(t) - N(s)	economy + forecast	160
13	N(s) of N(t)	flow + capital	151
14	A(s) - N(t)	ailing + economy	116
15	N(s) of N(t)	health + economy	110
16	A(t) - N(s)	economy + pain	93

17	A(s) - N(t)	float + rate	83
18	N(t) - N(s)	invest + climate	80
19	A(t) - N(s)	finance + flow	75
20	N(t) - N(s)	invest + flow	73
21	N(s) - N(t)	bubble + economy	69
22	V(s) - N(t)	channel + money	61
23	Adj(t) - N(s)	finance + conditions	59
24	V(s) - N(t)	sink + money	55
25	N(t) - N(s)	market + bubble	53
26	V(s) - N(t)	forecast + growth	50
27	Adj(s) - N(t)	recover + economy	48
28	Adj(s) - N(t)	health + market	46
29	N(s) of N(t)	flow + invest	46
30	N(t) - N(s)	money + flow	46
31	N(s) of N(t)	flood + money	40
32	Cop T is S	market + flood	40
33	Adj(t) - N(s)	economy + storm	39
34	Cop T is S	market + hot	36
35	N(s) of N(t)	vagaries + market	35
36	Adj(t) - N(s)	finance + pain	34
37	Adj(s) - N(t)	hot + money	33
38	N(t) - N(s)	growth + forecast	33
39	Adj(s) - N(t)	health + bank	33
40	V(s) - N(t)	steer + money	32

Appendix H

List of the 48 most combinable source triggers

	KEYNESS	FREQUENCY in <i>The Economist</i> (per million words)	Metaphoricity in <i>The Economist</i>	COMBINABILITY
Flow	1.66	233	.99	12
Freeze	10.39	67	.96	10
Recovery	4.49	377	.99	10
Sink	12.27	35	.90	10
Wave	2.41	68	.90	10
Climate	.64	71	.18	10
Health	1.35	254	.46	10
Forecast	61.00	228	.99	9
Bubble	29.86	232	.99	9
Conditions	.56	122	.48	9
Channel	1.48	45	.82	9
Hot	1.16	37	.40	9
Tide	1.24	15	.44	9
Pain	.81	159	.84	8
Flood	6.97	60	.72	8
Float	2.58	69	.88	7
Steer	3.85	30	.52	7
Sea	.32	28	.20	7
Buoy	7.41	49	1.00	6
Sick	.52	26	.47	6
Atmosphere	.12	5.8	.50	6
Vagaries	1.40	2.9	1.00	6
Drought	1.71	21	.33	6
Contagion	11.50	30	1.00	6
Waters	.54	16	.37	5
Anchor	2.55	15	.90	5
Wind	.43	22	.18	5
Channel	1.49	44	.82	5
Stream	.45	22	.76	5
Boat	.61	12	.45	5
Weather	2.55	70	.15	5
Ail	1.41	17	1.00	5
Cool	1.88	31	.55	4
Circulate	1.05	33	.91	4
Frothy	50.63	19	1	4
Turbulence	1.58	15	1	4
Storm	1.02	23	.86	4

Severe	.67	46	.62	4
Season	.54	25	.33	4
Cloud	1.67	27	.80	4
Terrain	.20	2.4	.80	4
Navigate	.51	5.3	.89	4
Calm	4.36	41	.51	3
Dry	1.33	54	.77	3
Ship	2.14	101	.03	3
Ocean	.31	17	.23	3
Rain	.35	24	.11	3
Cleanse	.22	2.9	1.00	3
